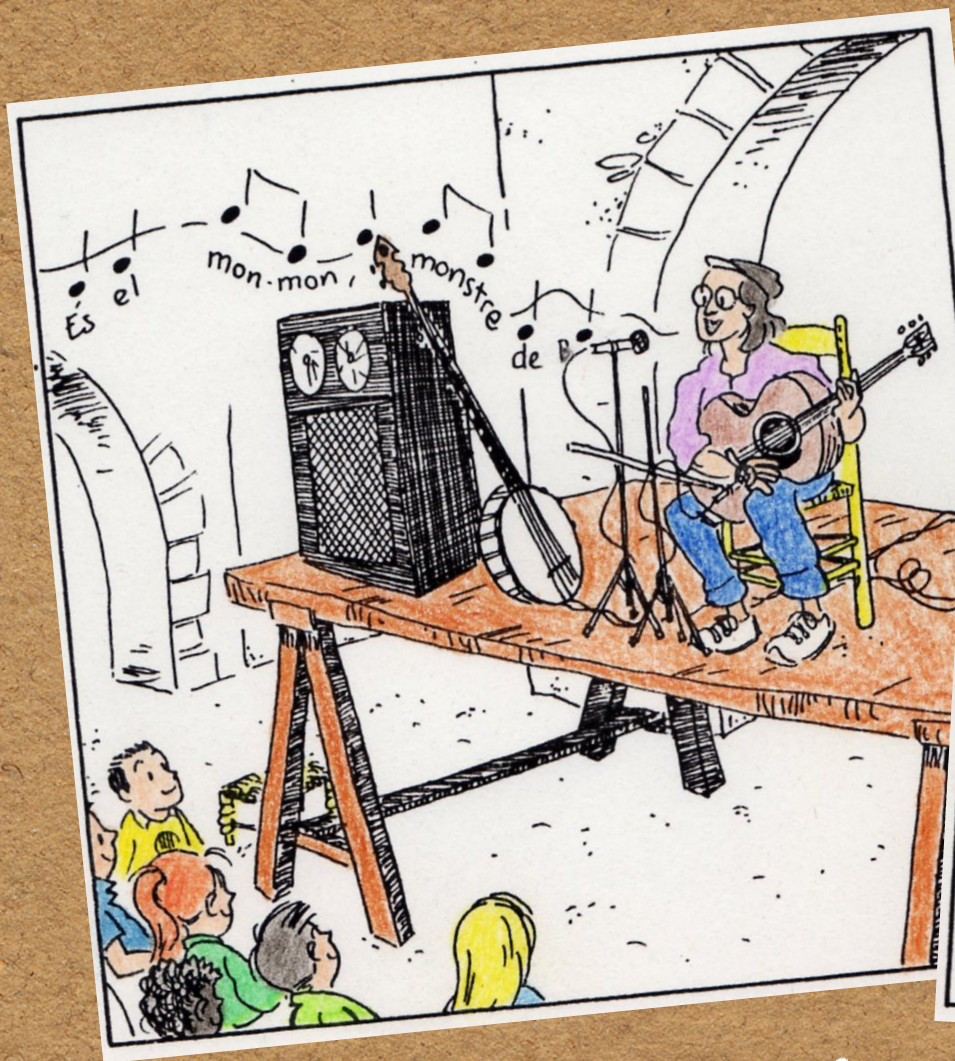




TONI GIMÉNEZ 40 ANYS!
A DALT I A BAIX DELS ESCENARIS



40 ANYS!

64 LLIBRES EDITATS. 141 DISCOS PUBLICATS. 400 CURSETS IMPARTITS.
700 VÍDEOS AL YOUTUBE. 1.300 CANÇONS DE REPERTORI. 4.000
ACTUACIONS REALITZADES. DESENES I DESENES D'ARTICLES PUBLICATS.
MULTITUD D'ALUMNES DE GUITARRA I DE BANJO. COL·LABORACIÓ EN 20
DISCOS MÉS. D'ALTRES CANTANTS I GRUPS. TOT PER A EDUCAR ELS NENS
I NENES D'ARA I ELS D'ABANS QUE S'HAN FET GRANS.

CANÇONS PER A INFANTS

En català

1. A Cardedeu	2:32
2. Cinc pometes té el pomer	1:56
3. Deu castanyes a la llar de foc	2:06
4. Dos, quatre, sis, vuit, deu	1:31
5. El Hokey Tokey	2:56
6. L'estranya joguina	2:51
7. No m'agrades pas	1:40
8. Panellets	1:21

En castellà

9. ¿Dónde vas, Alfonso XII?	2:11
10. ¡Drogas, no!	1:54
11. Juan no quería jugar	2:17
12. La alegría de vivir	1:43
13. Las energías dulces	1:00
14. Menta	1:38
15. Oh, que buen amor saber yoglar	1:00
16. Trabalenguas	0:58
17. Y explotó la central nuclear	2:29

En anglès

18. When little John is dancing	1:58
19. Turn the world around	1:28

CANÇONS PER A ADULTS

20. Blues de l'home angosat	2:41
21. El noi vagarós	3:19
22. El sabio Joaquín	3:02
23. En Tarrytown	1:47
24. La aparición	1:59
25. Maple leaf rag	1:30
26. Plaer d'amor	2:13
27. Serenidad y armonía	2:48

TEMES INSTRUMENTALS

(Guitarra fingerpicking)

28. Chéjina	1:01
29. El xiulet alegre	1:01
30. Ga fra mig	1:33
31. Jolly old saint Nicholas	0:49
32. Lord of the dance	1:30
33. On the banks of the old Pontchartrain	1:03
34. Picking for Chet	1:24
35. Prendre un enfant par la main	1:37
36. The hills of Lorne	1:07

BONUS TRACK

37. La paraula és: "potser" (conte + cançó)	3:39
--	------

DURADA TOTAL: 70' (1 HORA I 10 MINUTS)

tonigimenezfajardo@gmail.com
www.tonigimenez.cat

EN QUARANTENA!

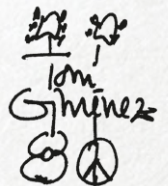
Moltes persones canten cançons ignorant
el nom dels autors que les han escrites.
És l'anonimat de l'èxit.
Josep Maria Espinàs

Podria haver cantat les 40, les 40 cançons més rellevants, els meus 40 principals, els **hits** personals, però això ja vaig fer-ho per celebrar els 30 anys, he preferit, doncs, cantar els 40, o sigui, cantar després de 40 anys de professió amb cançons noves i algunes d'inèdites. Han estat 40 primaveres (la meua primera actuació professional va ser el juny de 1977, encara que la tasca d'animador musical ja l'havia començada el 1975), 40 voltes al sol, 40 anys amunt i avall per Catalunya, cantant en tota mena de llocs, a dalt i a baix dels escenaris, per als infants (el 80% d'actuacions) i per a adults (els meus nens i nenes de 20, 30, 40 i 50 anys que s'han fet grans al llarg dels anys, el 20%). Molta feina feta: 64 llibres; 141 discos; 400 cursets; 700 vídeos penjats al YouTube; 1.300 cançons de repertori; 4.000 actuacions; desenes i desenes d'articles publicats; multitud d'alumnes de guitarra i de banjo; col·laboració en 20 discos més, d'altres cantants i grups. He procurat que la meua obra professional estigués en consonància amb la meua vida personal. A la meua pàgina web trobareu tota la informació.

Tothom té un àlbum sonogràfic al final de la seva vida, una mena d'àlbum fotogràfic sonor: la banda musical que ens ha acompanyat. Per això podem parlar de cançosophia (la cançó com a forma de saviesa) i de cançoteràpia (la cançó com a mitjà terapèutic), conceptes encunyats per mi, ja fa anys. És tan profunda la música i tan individual que quan ja coneixem un tema musical, anticipem mentalment les notes musicals que vindran. L'important de qualsevol obra musical, ja sigui música instrumental o cançó, és que arribi a ser popular, o sigui

que les persones se la facin seva: la interpretin, la cantin. Que puguem arribar a tenir paladar musical. Cada persona percep la música a la seva manera. Sempre pensem que tothom percep la realitat tal com ho fem nosaltres. Res més lluny. La realitat és una construcció personal. Les persones esquerranes, per exemple, perceben la música d'una manera més complexa que les persones dretanes. La música és una dimensió connatural humana molt personal, una potencialitat que cal desenvolupar al màxim (des de nou mesos abans de néixer!) atès que amb músiques i cançons tant ens podem aïllar del món com ser-ne plenament participants. L'ésser humà és una **anima musicalis**, necessita música per viure, entesa com a llenguatge de l'ànima i medecina de les emocions. Si l'essencial de la vida és invisible als ulls, la música (ja sigui instrumental o cantada) és l'essència pròpia de la vida humana.

Que tingueu el cor noble,
la ment lúcida i l'esperit serè!



Dedico aquest CD a Wolfgang Amadeus Mozart, el compositor clàssic més espiritual, al meu entendre. La seva música, des d'un punt de vista ontològic, ens deixa amb l'essencial de la vida, des d'un punt de vista antropològic, ens despulla de qualsevol influència cultural i des d'un punt de vista transcendent, va a parar directament a l'ànima (entesa com el lloc on rauen els nostres sentiments més profunds)

QUARANTONINA

El remei per superar la quarantena

POSOLOGIA

Prendre una pastilla cada 40 minuts durant 40 dies i 40 nits, al llarg de 40 setmanes, mentre es va recitant el mantra: "Qua, qua, qua, qua-ranta" tantes vegades com pugui.

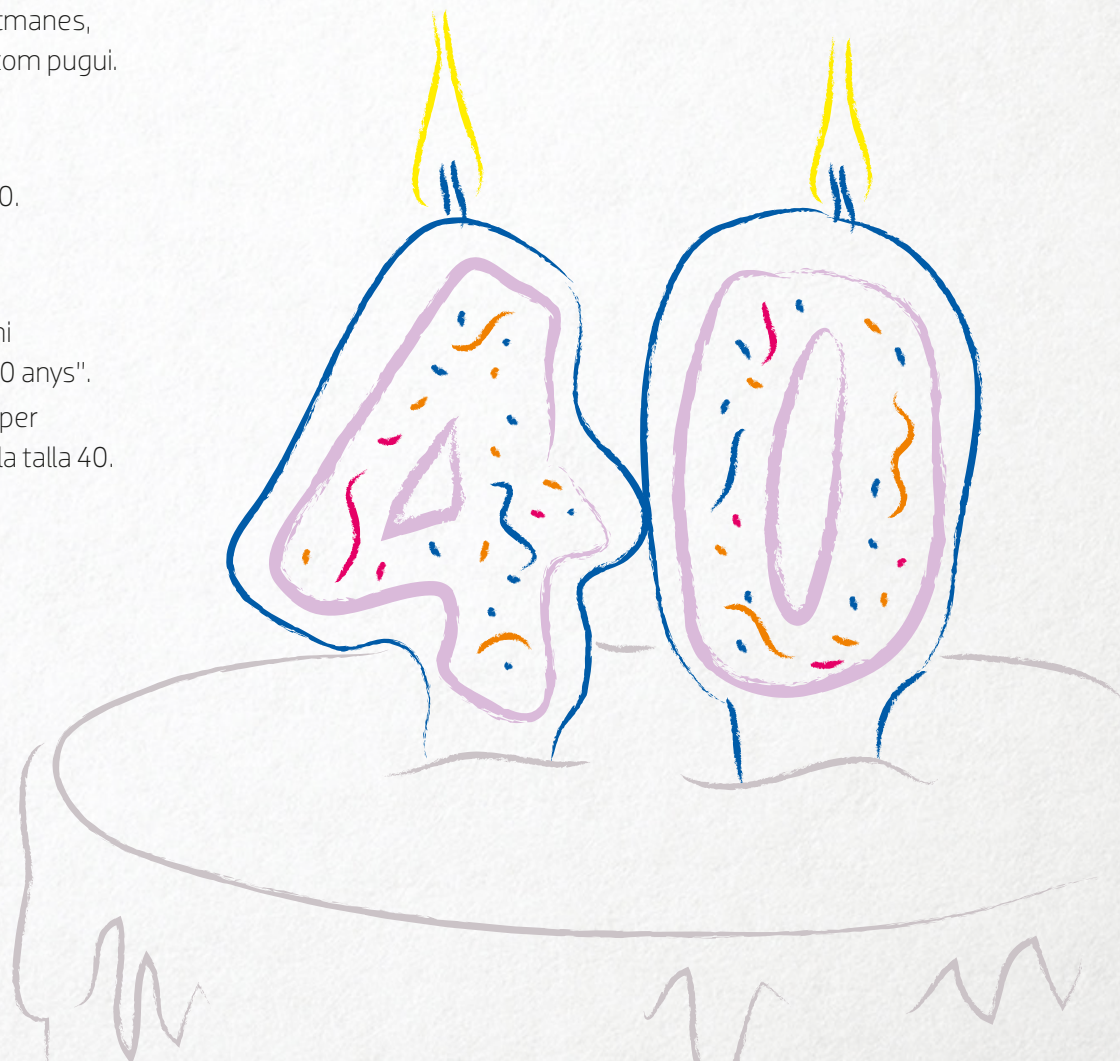
EFFECTES SECUNDARIS

- Necessitat de fer les següents multiplicacions: $8 \times 5 = 40$; $20 \times 2 = 40$ i $10 \times 4 = 40$.
- Dèria per llegir el conte d'Alí Babà i els 40 lladres.
- Pujada de la temperatura corporal, per sobre dels 40 graus.
- Ganes de "cantar les 40" d'entre una llista dels "40 principals" en la que s'hi troben cançons com "30, 40, l'ametlla amarganta" i "Fa 20 anys que tinc 20 anys".
- Somnis estranys com és ara que vostè és un embrió que té 40 setmanes per davant de gestació o que es troba als anys 40, tot emprovant-se roba de la talla 40.

PRESENTACIÓ

La Quarantonina es presenta en caps de 40 pastilles.
També hi ha la versió bevable: 40 ampolles de 40 ml (prendre 40 gotes).

Amb tot, si vostè no és gaire amant de medicaments ni de fàrmacs de cap mena, el millor és fer un pastís, posar-li 40 espelmes i bufar-les totes, sense deixar-ne ni una d'encesa. Feliços 40!



CANÇONS PER A INFANTS

En català

A CARDEDEU

Lletra i música de Toni Giménez

A Cardedeu, a Cardedeu
els nens i nenes canten i dansen.
A Cardedeu, a Cardedeu
la vida és sana, què més voleu?

1. Hi ha un poblet en el Vallès
que em fa patxoca, que em fa patxoca.
És ben tranquil, hi ha de tot,
pots fer-hi vida i cercar-hi amor.
2. Podreu jugar, 'nar d'excursió,
fer algun esport, també anar en bici.
Hi ha bon ambient, hi ha bona gent.
Un lloc per viure i estar content.

CINC POMETES TÉ EL POMER

Cançó tradicional catalana, en versió de Toni Giménez

Cinc pometes té el pomer, de cinc una, de cinc una.
Cinc pometes té el pomer, de cinc una en caigué.
Si mireu el vent d'on ve veureu el pomer com dansa.
Si mireu el vent d'on ve veureu com dansa el pomer.

(Es van traient pomes, fins a una)

DEU CASTANYES A LA LLAR DE FOC

Lletra de Maria Bras-Amorós

Música tradicional nord-americana

(de la cançó "Ten fat sausages")

Cançó en versió de Toni Giménez

Deu castanyes a la llar de foc, deu castanyes a la llar de foc,
una cata-crec i una altra cata-croc!
Queden vuit castanyes a la llar de foc, vuit castanyes a la llar de foc,
una cata-crec i una altra cata-croc!
Queden sis castanyes a la llar de foc, sis castanyes a la llar de foc,
una cata-crec i una altra cata-croc!
Queden quatre castanyes a la llar de foc, quatre castanyes a la llar de foc,
una cata-crec i una altra cata-croc!
Queden dues castanyes a la llar de foc, dues castanyes a la llar de foc,
una cata-crec i una altra cata-croc!
No queda cap castanya a la llar de foc.

DOS, QUATRE, SIS, VUIT, DEU

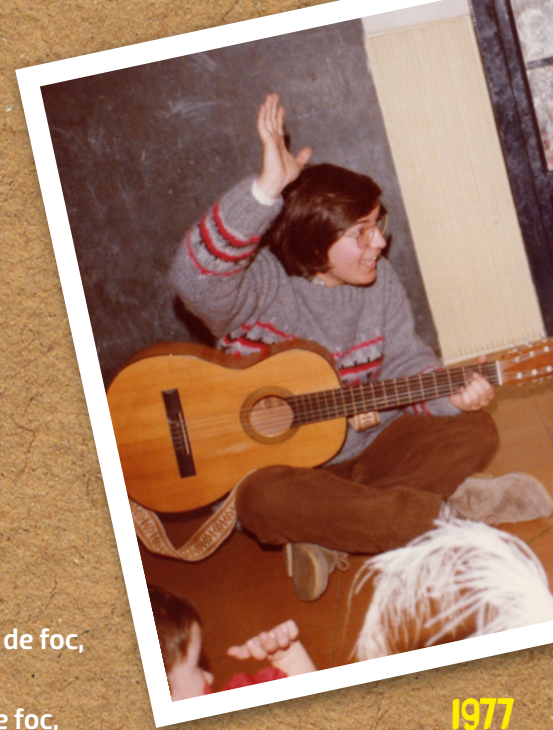
Lletra de Maria Bras-Amorós

Música tradicional anglosaxona

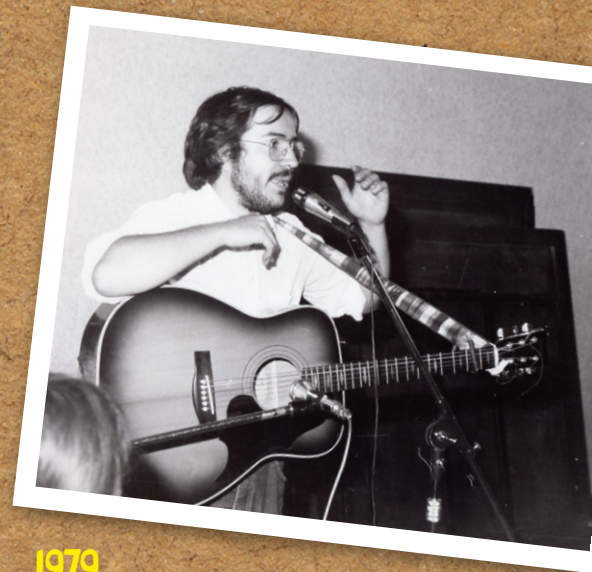
(de la cançó "1, 2, 3, 4, 5, once I caught a fish alive")

Cançó en versió de Toni Giménez

Dos, quatre, sis, vuit, deu, jo que sóc del Pirineu,
u, tres, cinc, set, nou, vaig anar a parar a Salou.
Dos, quatre, sis, vuit, deu, em vaig vendre el meu trineu,
u, tres, cinc, set, nou, per comprar-me un bungalou.



1977



1979

CANÇONS PER A INFANTS

En català

EL HOKEY TOKEY

Cançó popular nord-americana

Traducció i adaptació de Toni Giménez

L'expressió Hokey Tokey (també Hokey Pokey) prové dels Honky Tonkys, locals d'esbargiment típics dels pobles del sud i sud-oest dels Estats Units. Hi actuaven els songsters, músics solitaris i que de vegades actuaven amb musicianers, que bàsicament tocaven guitarres i banjos. Aquesta cançó és l'original de la cançó popular El bugui-bugui.

1. La cama esquerra a dins, fora també, dintre, fora, dintre, fora i belluga-la bé.
Balla el Hokey Tokey fent un giravolt. És tot el que has de fer.

Oh, Hokey, Hokey, Tokey! Oh, Hokey, Hokey, Tokey!
Oh, Hokey, Hokey, Tokey! Cuixes, mans i "ra, ra, ra"!

(Substituïm "La cama esquerra" per: la cama dreta; el braç esquerre a dins; posa el braç dret a dins; posa el teu pit; posa el teu cap; posa la panxa)



1984

L'ESTRANYA JOGUINA

("The Marvelous Toy")

Lletra i música de Tom Paxton

Adaptació de Joan Soler i Amigó i Falsterbo 3

Cançó en versió de Toni Giménez

1. Un vespre quan jo era petit, ho recordo bé,
el pare, en tornar del treball, em va dur un paquet molt gran.
Corprès, el vaig desembolicar; amics, què deurà ser?
Si els nusos feien el tossut, jo ho era molt més que ells.

Fa zippp i es mou i tlll ja en té prou, brmm, quin enrenou!
Què deu ser amics que em ve tant de nou? Salta i balla com un ou.

2. En veure'l jo vaig obrir uns ulls, vaig quedar sorprès.
Tenia dos piuets vermells talment dos barrufets.
Primer vaig tocar el primer i l'altre després,
corria amunt i avall del pis, jo me l'escoltava com...

3. I gira-li que tomba-li, del dret a l'inrevés.
Ara se'n va sota el sofà, el busco, ja no hi és!
El pare riu, que riu, que riu, jo, vinga a plorar,
però el sol va a tornar a brillar quan vaig poder escoltar...

4. Els anys, amics, passen volant i cal sembrar a temps.
Ara ja sóc un home gran, tinc un petit hereu.
Té una joguina que jo sé, n'està embadalit
perquè té dos piuets vermells talment dos barrufets.

CANÇONS PER A INFANTS

En català

NO M'AGRADES PAS

("Me tut na kamav")

Cançó tradicional eslovaca,
dels gitanos zingars romanís
Adaptació de Toni Giménez

No m'agrades pas perquè ets molt lleig.
Oh, quin nas tan gran, quin ulls tant petits!
Ets molt lleig, molt lleig.
Oh, quin nas tan gran, quins ulls tan petits!
Ets molt lleig, molt lleig!

PANELLETS

Lletra de Maria Bras-Amorós
Música tradicional anglosaxona
(de la cançó "Hot Cross Buns")
Cançó en versió de Toni Giménez

Panellets de pinyons! Mig quilo d'ametlles,
patata i dos ous, tres-cents grams de sucre
i dos-cents de pinyons. Bullim les patates
i ho remenem tot. Després fem boletes i ho
posem al forn.



1987



1990

CANÇONS PER A INFANTS

En castellà

¿DÓNDE VAS, ALFONSO XII?

Cançó tradicional castellana, de Segovia,
en versió de Toni Giménez

1. ¿Dónde vas, Alfonso XII?
¿Dónde vas, triste de ti?
– Voy en busca de Mercedes
que ayer tarde no la vi, que ayer tarde no la vi.
2. – Si Mercedes ya se ha muerto...
Muerta está que yo la vi;
cuatro duques la llevaban
por las calles de Madrid, por las calles de Madrid.
3. Su carita era de cera,
sus manitas de marfil
y el manto que la cubría
era rico carmesí, era rico carmesí.
4. Las farolas de palacio
ya no quieren alumbrar
porque se ha muerto Mercedes
y luto quieren llevar, y luto quieren llevar.
5. Los caballos de palacio
ya no quieren pasear
porque se ha muerto Mercedes
y luto quieren llevar, y luto quieren llevar.

¡DROGAS, NO!

Lletra i música de Toni Giménez

1. Es ahora el momento de explicar la verdad,
no creáis que en las drogas hallaréis felicidad.

¡Drogas, no, de verdad, drogas, no!
¡Drogas, no, de verdad, drogas, no!
2. Si alguien te ofrece droga, simplemente di que no,
que quieres que tu vida esté llena de amor.
3. Busca en la utopía tu forma de vivir
y vence el egoísmo a fuerza de reír.
4. Si te falta la fuerza para vivir y para amar,
entégate a la vida y ella te ayudará.

JUAN NO QUERÍA JUGAR

Lletra i música de Toni Giménez

Juan no quería jugar, solo ver la televisión y el televisor se lo tragó.

1. Esto es un cuento, tal vez, pero también es real,
la "tele" nos quiere comer el coco una vez y otra vez.
2. También con ella jugar, juegos de matar-destruir,
sí quieres que te diga la verdad me va más lo de construir.

CANÇONS PER A INFANTS

En castellà

LA ALEGRÍA DE VIVIR

Lletra de Toni Giménez,
escrita conjuntament amb un grup
de nens i nenes de l'escola Safa-Horta,
de Barcelona
Música de Toni Giménez

Sale el sol, soy feliz.
Hoy tengo de nuevo la alegría de vivir.
Sale el sol, soy feliz.
Hoy tenemos todos la alegría de vivir.

1. Toda la Tierra canta su alegría,
los peces nadan, los pájaros pían.
El sol brilla, las nubes se levantan,
siempre cantando esta alegre canción.
2. Llevamos la antorcha de la alegría,
jugamos, reímos en sinfonía.
Todos juntos, todos bien unidos,
siempre entonando esta alegre canción.

LAS ENERGÍAS DULCES

Lletra i música de Toni Giménez

¿Qué son, qué son, que son, que son las energías dulces?
Pues son, pues son, pues son, pues son
el aire, el agua y el sol, el aire, el agua y el sol.

MENTA

Lletra i música de Toni Giménez

No te enfades pues por nada que desesperarse es malo.
No te enfades pues por nada, lo mejor es reposar.
Lléname del fresco de las hojas de menta.
Lléname de gozo y sabrás lo que hay que hacer.
Lléname del fresco de las hojas de menta.
Lléname de gozo y sabrás lo que hay que hacer.



1993

CANÇONS PER A INFANTS

En castellà

OH, QUE BUEN AMOR SABER YOGLAR

Cançó tradicional castellana, en versió de Toni Giménez

Vocabulari: Yoglar prové de joglar; añafil: trompeta recta i allargada d'origen àrab; albogué: instrumento de vent, semblant al corn.

Cançons encadenades com aquesta n'hi ha gairebé a totes les cultures.

1. Oh, que buen amor saber yoglar,
saber yoglar de la tambora.
Rancataplán, cataplán,
de la tambora saber yoglar.

2. Oh, que buen amor saber yoglar.
saber yoglar del albogué.
Gue, gue, gue del albogué,
rancataplán, cataplán,
de la tambora saber yoglar.

3. Oh, que buen amor saber yoglar.
saber yoglar de la guitarra.
Rau, rau, rau de la guitarra,
gue, gue, gue del albogué,
rancataplán, cataplán,
de la tambora saber yoglar.

4. Oh, que buen amor saber yoglar.
saber yoglar de la añafil.
Til, til, til del añafil,
rau, rau, rau de la guitarra,
gue, gue, gue del albogué,
rancataplán, cataplán,
de la tambora saber yoglar.



1997

TRABALENGUAS

Populars, recopilats per Toni Giménez

Erre con erre, guitarra.
Erre con erre, barril.
Erre con erre, la rueda,
la rueda del ferrocarril.

Paco, peco, poco, pico,
insultaba como un loco
a su tío Federico.
Y este le dijo: poco a poco.
Paco, peco, poco, pico.

A la luz de un farol
un mudo cantaba.
un sordo escuchaba,
un ciego miraba
y un calvo que había,
los pelos de punta se le ponían.

Es la brisa
que sube, que baja,
que baja, que sube
del fondo del mar.



2000

CANÇONS PER A INFANTS

En castellà

Y EXPLOTÓ LA CENTRAL NUCLEAR

Lletra i música de Toni Giménez

A Harrisburgh hi va haver un accident nuclear, l'any 1979, a Txernòbil, també, l'any 1986. Malauradament, hem conegut el nét a què fa referència la cançó: Fukushima, al Japó, l'any 2011, que va ser el pitjor accident de tots.

1. Allá, por esos tiempos,
arriba, en la montaña,
había una nuclear. ¿Qué?
Una central nuclear.

¡Y explotó y explotó
y nada nuevo nos quedó.
Y explotó, y explotó
Y nada nuevo nos quedó!

2. Y la nuclear fumaba,
todo lo contaminaba
y la radiactividad. ¿Qué?
¡lba a parar al mar!

3. Su padre Harrisburgh,
su hijo Chernobil
y su nieto, ¿quién será? ¿Quién?
¡No lo quiero adivinar!

En anglès

WHEN LITTLE JOHN IS DANCING

("En Joan petit quan balla")

Cançó tradicional catalana

Adaptació a l'anglès: Teresa Lemense i Toni Giménez

Aquesta cançó és un "atreviment": traduir a l'anglès una de les cançons més emblemàtiques del repertori tradicional infantil català, per donar-la a conèixer.

When little John is dancing, dancing, dancing, dancing.
When little John is dancing, dancing with the finger.
With the finger, finger, finger, now is dancing little John.

(With another body parts: hand, arm, head, leg, foot)

També la podríem cantar així:

Johnny when he dances, dances, dances, dances.
Johnny when he dances, dances with the finger.
With the finger, finger, finger, dances, Johnny, dances.

TURN THE WORLD AROUND

Lletra i música de Harry Belafonte

Cançó en versió de Toni Giménez

1. We come from the mountains, we come from the mountains.
Go back to the mountains, turn the world around.

2. We come from the water, we come from the water.
Go back to the water, turn the world around.

3. We come from the fire, we come from the fire.
Go back to the fire, turn the world around.

4. We come from the sky, we come from the sky.
Go back to the sky, turn the world around.

CANÇONS PER A ADULTS

BLUES DE L'HOME ANGOIXAT

("Worried Man Blues")

Cançó tradicional nord-americana

Adaptació de Xesco Boix, en versió de Toni Giménez

1. Canto un cant angoixat, jo, home ple de neguit.
Canto un cant angoixat, jo, home ple de neguit.
Canto un cant angoixat, jo, home ple de neguit.
Estic desfet, però molt no durarà.
2. Vaig anar-me'n vora el riu i allà em vaig endormiscar.
Vaig anar-me'n vora el riu i allà em vaig endormiscar.
Vaig anar-me'n vora el riu i allà em vaig endormiscar.
Em vaig despertar lligat de peus i mans.
3. Vint-i-una anelles envoltaven els meus peus.
Vint-i-una anelles envoltaven els meus peus.
Vint-i-una anelles envoltaven els meus peus.
Amb cada una de les meves inicials.

4. Pregunto al jutge que em digui el que he de pagar.
Pregunto al jutge que em digui el que he de pagar.
Pregunto al jutge que em digui el que he de pagar.
Vint-i-un anys a la via a treballar!

5. Arriba el tren que porta setze llargs vagon.
Arriba el tren que porta setze llargs vagon.
Arriba el tren que porta setze llargs vagon.
La noia que estimo és a dalt i passa de llarg.

6. Vaig llançar els meus ulls tan lluny com vaig poder.
Vaig llançar els meus ulls tan lluny com vaig poder.
Vaig llançar els meus ulls tan lluny com vaig poder.
Una petita mà, bellugant-se, em va dir adéu.

7. Si algú us preguntés qui va fer aquesta cançó.
Si algú us preguntés qui va fer aquesta cançó.
Si algú us preguntés qui va fer aquesta cançó.
He estat jo i la canto dia i nit.

EL NOI VAGARÓS

("Ramblin' Boy")

Lletra i música de Tom Paxton

Adaptació de Pau Riba, en versió de Toni Giménez

Un tema del folksinger nord-americà Tom Paxton, considerat una mena de periodista musical. Tom Paxton és autor de cançons conegudes a casa nostra com L'estranya joguina, Ampolla de vi, Anem al zoo i Què has après a l'escola, avui? L'adaptació va ser realitzada pel cantant Pau Riba els anys 60 del segle XX, aquest home polifacètic, nét de Carles Riba i Clementina Arderiu, de qui us recomano escoltar "Pas de joglaria": una joia de cançó.

1. Si n'era n noi, sempre amic meu.
Es trobà amb mi un dia feixuc.
No s'amoïnava per l'aixopluc.
Vam vagar junts amb pluja i neu.

I heus aquí el noi vagarós,
Pot dur la joia anant pel món.
I heus aquí el noi vagarós,
Pot dur la joia anant pel món.

2. A Tolsa-Town, anàvem perduts.
Vam intentar treballar junts.
Ens van dir: — Si, hi ha lloc per a un.
Digué el company: — Ni jo ni tu.

3. Al clar d'un bosc vàrem fer nit,
hi feia un temps càlid i humit.
Es refredà i es sentí morir
i així vaig perdre el meu bon amic.

4. I em vaig quedar altre cop sol.
Mon bon company, ja és lluny, ja és mort.
Si anem arreu quan la mort ens té,
jo m'hi jugo un duro que hi ronda també.



2003

CANÇONS PER A ADULTS

EL SABIO JOAQUÍN

Lletra i música de Toni Giménez

Dedicada a Joaquín Díaz, un dels meus cantants preferits.

1. Resuena en la tierra
un viejo cantar
que el viento susurra
haciendo escuchar
el canto de un hombre,
un alma sin par.
2. De lo más profundo
reluce, al salir,
la música alegre
que suena feliz:
el canto de un pueblo
muestra su raíz.
3. Que suerte, la nuestra,
poder escuchar
el canto sereno,
remanso de paz
que llena de encanto
nuestra soledad.
4. Joaquín lo ha pulido
con su franca voz
y el canto ha tomado
otra dimensión:
se ha puesto en los labios
y en el corazón.
5. Tesón y talante
del sabio Joaquín,
folklore con arte
que muestra, sin fin,
canciones antiguas
de cualquier confín.

EN TARRYTOWN

("Tarrytown")

Cançó tradicional nord-americana

Traducció i adaptació de Toni Giménez

1. En Tarrytown vivió muy bien, un joven es, lo se muy bien.
Salí con él, poco duró y ahora no quiero estar conmigo más.

Es mi destino profundo y cruel. A mi me gustaría estar con él.
2. Al despertar, ya sale el sol, me va detrás, me quiere a mí.
Pero después, cuando no estoy, se va para buscar a su otro amor.
3. Hay un hostel en Tarrytown donde él va para beber;
lo sé muy bien que me engañó, dio más amor a otra y lo negó.



2007

CANÇONS PER A ADULTS

LA APARICIÓN

Cançó tradicional sefardita, del nord del Marroc,
en versió de Toni Giménez

La paraula *hija* es pronuncia *hixa*, *galancita*, *galansita* i *doncella*, *donsella*.

1. Mes de mayo, mes de mayo y mes de la primavera,
cuando los pobres soldados marchaban para la guerra.
Unos cantan y otros bailan, otros rien y otros juegan
y aquel que en el medio va parecía una Magdalena.
2. Le pregunta el capitán: -¿por quién llevas tanta pena?
¿Si es por padre o es por madre o es por aires de tu tierra?
-Ni es por padre ni es por madre, ni por aires de mi tierra,
es por una galancita que he conocido doncella.
3. -Monta a caballo, soldado, y marcha para tu tierra
que por un soldado más no se acabará la guerra.
En el medio del camino se encontró una sombra negra:
-Apártate, negra sombra, que no me fio de ti.
4. La negra sombra le dice: -Te debes fiar de mí.
Cuando tengas una hija la llamarás como a mí.
Maria Rosa del Carmen, la debes llamar así.
La novia ya había muerto y el soldado murió allí.

MAPLE LEAF RAG

Lletra de Toni Giménez
Música de Scott Joplin

Les noies se'n van a ballar, plegades, al Maple Leaf Club
i els nois hi van també. Totes les parelles ja poden ballar!
Nois i noies al mig de la pista van portant el ritme amb cames i mans.
Nois i noies al mig de la pista van portant el ritme del Maple Leaf Rag.

PLAER D'AMOR

("Plaisir d'amour")

Lletra i música de Giovanni Battista

Traducció i adaptació de Rosa Fernández i Toni Giménez

L'autor, un frare franciscà, era anomenat pare Martini (1706-1784)
Dedicada a la Rosa, es trobi on es trobi.

1. Plaer d'amor només dura un moment,
tristor d'amor dura en tot moment.
2. Veig els teus ulls que m'acaronen la pell.
Un cel em dóns quan ara em besen els ulls.
3. Meu, amor meu, les coses més belles veig
quan l'arc del cel mostra els colors més purs.
4. Estic immers en un gran somni encantat:
"meu, amor meu", són les paraules que hi veig.

CANÇONS PER A ADULTS

SERENIDAD Y ARMONÍA

Lletra de Toni Giménez

Música tradicional nord-americana (de la cançó "Tiny Sparrow")

1. Serenidad y armonía, sueños que dicen el camino a escoger,
momentos bajos e inconscientes, tiempo fugaz y algún amor.
2. Pero sabed y entendedme, casualidades del destino son don,
Nada es azar, las cosas pasan y han de pasar para ver mejor.
3. La soledad es necesaria, cuanto más buscas, más quieres encontrar,
pero si llega, si no la quieres, infierno es: no te deja en paz.
4. Cada destino es como un libro, cada persona una historia real,
nadie estudia ni memoriza las fechas de cuando eres feliz.

2014



2011

TEMES INSTRUMENTALS

(Guitarra fingerpicking)

CHÉJNA

Música tradicional de Bulgària

Adaptació de Toni Giménez per a guitarra fingerpicking

EL XIULET ALEGRE

Xesco Boix sobre una melodia de Pete Seeger,
adaptada per Toni Giménez

GA FRA MIG

Música tradicional de Noruega

Adaptació de Toni Giménez per a guitarra fingerpicking

És una dansa.

JOLLY OLD SAINT NICHOLAS

Música tradicional nord-americana, de Nadal

Adaptació de Toni Giménez per a guitarra fingerpicking

LORD OF THE DANCE

Música de Sydney Carter

Adaptació de Toni Giménez per a guitarra fingerpicking

Composta l'any 1963. La dedico al gran ballarí de dansa irlandesa
Michael Flatley.

ON THE BANKS OF THE OLD PONTCHARTRAIN

Música de Hank Williams i Ramona Vincent

Adaptació de Toni Giménez per a guitarra fingerpicking

PICKING FOR CHET

Composició instrumental de Toni Giménez per a guitarra fingerpicking.

Dedicada al gran guitarrista Chet Atkins.

PRENDRE UN ENFANT PAR LA MAIN

Música de Yves Duteil

Adaptació de Toni Giménez per a guitarra fingerpicking

Yves Duteil és un dels meus cantants preferits.

THE HILLS OF LORNE

Música tradicional escocesa

Adaptació de Toni Giménez per a guitarra fingerpicking

La música celta té melodies captivants.



2015

BONUS TRACK

LA PARAULA ÉS: "POTSER" (CONTE + CANÇÓ)

No acostumo mai a explicar contes en públic, aquest conte tradicional nord-americà és una excepció i va com a regal del meu 40è aniversari professional per a vosaltres.

LA PARAULA ÉS: "POTSER"

Lletra de Lluís Maria Panyella i Toni Giménez
Música de Toni Giménez

1. Això era i no era quan reia la pomera,
Si n'hi havia un bon rei que volia tenir per a ell, en un llibre, tota la saviesa.
2. Cent grans savis es reuniren i el reial desig compliren,
esmerçant-t'hi tant de temps que es quedaren sense dents
i gairebé no hi veien gens.
3. Era un llibre tan gruixut que llegir-lo era feixuc,
i el rei tornà a demanar als grans savis treballar: resumir-lo en cinc paraules.
4. No trigaren gaire temps i un dia, tots contents,
anaren a veure al rei i així li digué el més vell: "La vida penja d'un fil".
5. La frase el deixà esglaiat, pensatiu i preocupat
i als grans savis demanà resumir aquella frase en una sola paraula.
6. Els grans savis i setciències i les doctes eminències
es posaren al treball i trobaren la paraula. La paraula és: "potser".



2017



2016

DADES TÈCNIQUES DEL CD

Totes aquestes cançons han estat interpretades (tots els instruments i veus), arranjades i enregistrades per Toni Giménez, al seu propi estudi.

Produït per Toni Giménez (com sempre i sense ajudes ni subvencions institucionals de cap mena)

Fotografies extretes de l'arxiu de l'autor.

Il·lustracions de la portada realitzades per Toni Donada.

Disseny gràfic realitzat per studiobangbang.com

DADES BIOGRÀFIQUES DE L'AUTOR

En Toni Giménez i Fajardo (Barcelona, 5 d'octubre del 1959) és cantant professional per a públic infantil i familiar des del 1977, músic i compositor alhora que cantant folk per a adults. Professor de guitarra i de banjo. Doctor en Pedagogia, graduat en Magisteri i titulat en Direcció del Lleure. Ha realitzat 4.000 actuacions, disposa d'un repertori d'unes 1.300 cançons, ha penjat més de 700 vídeos al YouTube, ha impartit uns 400 cursets sobre cançons i la seva didàctica, i ha publicat, fins ara, 141 discos i 64 llibres i cançoners. Ha col·laborat com a músic i/o cantant en 20 gravacions més, d'altres cantants i grups. El seu treball va adreçat a la mainada i serveix de suport, tant per als professionals de l'educació com de la música, atès que la cançó és un recurs didàctic excel·lent per a educar. Les seves cançons són molt utilitzades en escoles, esplais i altres espais educatius i són difoses, arreu, a través de llibres de text escolar, cançoners, llibres de música i enregistraments. Cançonaire i cançonetista, se'l considera un gran expert en repertori infantil i en cançó tradicional i folk.

Pàgina web: www.tonigimenez.cat

Adreça electrònica: tonigimenezfajardo@gmail.com

Adreça postal: Apartat de Correus 20.074. 08080 Barcelona

ÚLTIMES PUBLICACIONS DE L'AUTOR

30 anys, 30 èxits (CD, Dismedi, 2007), **Trasto!** (CD, Out Line Distribució, 2007), **A cantar i a dormir** (Llibre + CD, Robinbook, 2007), **A cantar y a dormir** (Llibre + CD, Robinbook, 2007), **Portem la veu cantant** (CD, Out Line Distribució, 2008), **El drac de l'estany** (Llibre + CD), **Amic Xesco** (CD, Dismedi, 2009), **El llibre de les frases musicals** (Llibre + CD, Dinsic, 2009), **Primeres cançons** (CD, Musiquetes, 2009), **Primeres cançons - 2** (CD, Musiquetes, 2009), **Cantem les festes** (CD, Musiquetes, 2009), **Pom, piti, pom** (CD, Picap, 2009), **Oh, a lele** (CD, Picap, 2009), **Faluga!** (CD, Out Line Distribució, 2009), **El libro de las frases musicales** (Llibre + CD, Dinsic, 2009), **Caga tió!** (CD, Musiquetes, 2009), **Cançons de bressol** (CD, Musiquetes, 2009), **Cançons d'excursió** (CD, Musiquetes, 2009), **A cal y a cantos** (Llibre + CD, CCS, 2010), **El món canta** (CD, Musiquetes, 2010), **Sant Jordi no tenia cap soldat** (Llibre + CD, Baula, 2010), **Música li fas? Tu t'hi casaràs!** (CD, Picap, 2010), **Catalonian Banjo** (CD compartit, Picap, 2010), **Homenatge a Pete Seeger** (Picap, 2010), **Manual de iniciación al banjo de 5 cuerdas** (Llibre + CD, compartit amb Lluís Gómez, Dinsic, 2010), **Mi raza multicolor** (CD, Picap 2010), **Animació amb cançons** (Llibre + CD, Dinsic 2010), **Aliu, alau. Les primeres moixaines** (Llibre + CD, Baula, 2011), **Cançons tradicionals infantils** (Llibre + CD, Baula, 2011), **A fer nones!** (CD, Picap, 2011), **Animación con canciones** (Llibre + CD, Dinsic, 2011), **Folkies-1** (CD, Picap, 2011), **Manual d'iniciació al banjo de 5 cordes** (Llibre + CD, compartit amb Lluís Gómez, Dinsic, 2011), **Qui canta, el cor alegre** (CD, Picap, 2011), **Fum, fum, fum. Cançons de Nadal** (Llibre + CD, Baula, 2011), **Cançons tradicionals infantils 2** (Llibre + CD, Baula, 2012), **Folkies-2** (CD, Picap, 2012), **Sembrant cançons** (CD, Picap, 2012), **Folkies-3** (CD, Picap, 2012), **Ui, quin fred!** (CD, Picap, 2012), **A colònies cantem** (CD, Picap, 2013), **Folkies-4** (CD, Picap, 2013), **Acudits per a tothom** (Llibre, Baula, 2013), **Quan tres oques** (Llibre + CD, Baula, 2013), **CAUñoner 2** (Llibre + CD, Dinsic, 2013), **Amb el dit, dit, dit...** (Llibre + CD, Baula, 2014), **Folkies-5** (CD, Picap, 2014), **Qui la fa la canta** (CD, Picap, 2014), **Acudits per a tothom 2** (Llibre, Baula, 2014), **Bo de saber-ho!** (Llibre, edició de l'autor, 2015), **lupià!** (CD, Picap, 2015), **Amb el cor a la mà** (Llibre + CD, Baula, 2016), **Grouchories** (Llibre, edició de l'autor, 2016), **Grouchorías** (Llibre, versió en castellà, edició de l'autor, 2016), **Quien bien te quiere te hará cantar** (Llibre, edició de l'autor, 2016), **Homo Musicalis** (Llibre, edició de l'autor, 2016), **Elogi de la professió docent** (Llibre, edició de l'autor, 2016), **Els números canten** (Llibre + CD, Boileau, 2017), **Ai, que em trencó!** (Llibre + CD, Baula, 2017)